

# Dziennik Urzędowy L 108

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

18 kwietnia 2013

Spis treści

## II Akty o charakterze nieustawodawczym

## ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie Komisji (UE) nr 348/2013 z dnia 17 kwietnia 2013 r. zmieniające załącznik XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) <sup>(1)</sup>** ..... 1
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 349/2013 z dnia 17 kwietnia 2013 r. zmieniające stawkę dodatkowego cła na produkty wymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 673/2005 ustanawiającego dodatkowe cła przywozowe na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki** ..... 6
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 350/2013 z dnia 17 kwietnia 2013 r. w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej biksafen, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 9
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 351/2013 z dnia 17 kwietnia 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 13
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 352/2013 z dnia 17 kwietnia 2013 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz czosnku w podokresie od dnia 1 czerwca 2013 r. do dnia 31 sierpnia 2013 r. .... 15

Cena: 3 EUR

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.



## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 348/2013

z dnia 17 kwietnia 2013 r.

**zmieniające załącznik XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 58 i 131,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 stanowi, że substancje spełniające kryteria pozwalające na ich zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczych (kategorii 1A lub 1B), mutagennych (kategorii 1A lub 1B) lub działających szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1A lub 1B) zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin<sup>(2)</sup>, substancje trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne, substancje bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji oraz substancje, w odniesieniu do których istnieją dowody naukowe potwierdzające prawdopodobieństwo poważnego wpływu na zdrowie ludzi lub na środowisko naturalne, dające podstawę do równoważnych obaw, mogą wymagać zezwolenia.
- (2) Trichloroetylen spełnia kryteria pozwalające na jego zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczej (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełnia kryteria pozwalające na jego włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a) tego rozporządzenia.
- (3) Trinitlenek chromu spełnia kryteria pozwalające na jego zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczej (kategorii

1A) i mutagennej (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełnia kryteria pozwalające na jego włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a) i b) tego rozporządzenia.

- (4) Kwasy wytwarzane z tritlenku chromu oraz ich oligomery spełniają kryteria pozwalające na ich zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczych (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełniają kryteria pozwalające na ich włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a) tego rozporządzenia.
- (5) Dichromian(VI) sodu spełnia kryteria pozwalające na jego zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczej (kategorii 1B), mutagennej (kategorii 1B) i działającej szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełnia kryteria pozwalające na jego włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a), b) i c) tego rozporządzenia.
- (6) Dichromian(VI) potasu spełnia kryteria pozwalające na jego zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczej (kategorii 1B), mutagennej (kategorii 1B) i działającej szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełnia kryteria pozwalające na jego włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a), b) i c) tego rozporządzenia.
- (7) Dichromian(VI) amonu spełnia kryteria pozwalające na jego zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczej (kategorii 1B), mutagennej (kategorii 1B) i działającej szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełnia kryteria pozwalające na jego włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a), b) i c) tego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1.

- (8) Chromian(VI) potasu spełnia kryteria pozwalające na jego zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczej (kategorii 1B) i mutagennej (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełnia kryteria pozwalające na jego włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a) i b) tego rozporządzenia.
- (9) Chromian(VI) sodu spełnia kryteria pozwalające na jego zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczej (kategorii 1B), mutagennej (kategorii 1B) i działającej szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełnia kryteria pozwalające na jego włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a), b) i c) tego rozporządzenia.
- (10) Substancje te zostały zidentyfikowane i wpisane na kandydacką listę substancji zgodnie z art. 59 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. Ponadto zostały one uznane za priorytetowe w celu włączenia do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 przez Europejską Agencję Chemikaliów (zwaną dalej „Agencją”) w zaleceniu z dnia 20 grudnia 2011 r.<sup>(1)</sup> zgodnie z art. 58 tego rozporządzenia. Należy zatem włączyć te substancje do wspomnianego załącznika.
- (11) Związki kobaltu: siarczan kobaltu(II), dichlorek kobaltu, diazotan kobaltu(II), węglan kobaltu(II) i diocjan kobaltu(II) spełniają kryteria pozwalające na ich zaklasyfikowanie jako substancji rakotwórczych (kategorii 1B) i działających szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, w związku z czym spełniają kryteria pozwalające na ich włączenie do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, określone w art. 57 lit. a) i c) tego rozporządzenia. Substancje te zostały zidentyfikowane i wpisane na kandydacką listę substancji zgodnie z art. 59 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006.
- (12) Wymienione wyżej związki kobaltu również zostały uznane za priorytetowe w celu włączenia do załącznika XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 w zaleceniu Agencji z dnia 20 grudnia 2011 r. zgodnie z art. 58 tego rozporządzenia. Komisja uważa jednak, że co najmniej jedno z zastosowań tych substancji (tj. obróbka powierzchniowa) stwarza ryzyko dla zdrowia człowieka, które nie jest odpowiednio kontrolowane i któremu należy przeciwdziałać. W związku z tym, zgodnie z art. 69 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, Komisja powinna zwrócić się do Agencji o przygotowanie dokumentacji zgodnie z wymogami określonymi w załączniku XV do tego rozporządzenia. Dlatego za właściwe należy uznać odroczenie decyzji w sprawie włączenia którejkolwiek z tych substancji do załącznika XIV do momentu zakończenia procesu określonego w art. 69–73 tego rozporządzenia.
- (13) W zaleceniu Agencji z dnia 20 grudnia 2011 r. określono ostateczne terminy składania wniosków, o których mowa w art. 58 ust. 1 lit. c) ppkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, w odniesieniu do każdej z substancji wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia. Daty te ustalono na podstawie szacowanego czasu wymaganego do przygotowania wniosku o udzielenie zezwolenia, uwzględniając dostępne informacje odnośnie do poszczególnych substancji oraz informacje uzyskane podczas konsultacji społecznych przeprowadzonych zgodnie z art. 58 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. Uwzględniono także możliwości Agencji, jeśli chodzi o rozpatrzenie wniosków w terminie przewidzianym w rozporządzeniu (WE) nr 1907/2006.
- (14) Co się tyczy siedmiu wspomnianych związków chromu, Agencja zaproponowała wyznaczenie ostatecznego terminu składania wniosków na 21 miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia. Jednakże na podstawie dyskusji z państwami członkowskimi głębsze zrozumienie znaczenia specyficznej struktury odpowiednich rynków i związanych z nimi łańcuchów dostaw prowadzi do wniosku, że ostateczny termin składania wniosków powinien zostać wyznaczony na 35 miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia.
- (15) W przypadku każdej z substancji wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia data ostateczna, o której mowa w art. 58 ust. 1 lit. c) ppkt (i) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, powinna przypadać na 18 miesięcy po ostatecznym terminie składania wniosków, o którym mowa w art. 58 ust. 1 lit. c) ppkt (ii) tego rozporządzenia.
- (16) Daty, o których mowa w art. 58 ust. 1 lit. c) ppkt (i) oraz (ii) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, należy określić w załączniku XIV do tego rozporządzenia.
- (17) W art. 58 ust. 1 lit. e) w związku z art. 58 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 przewidziano możliwość zwolnienia z obowiązku uzyskania zezwolenia dla określonych zastosowań lub kategorii zastosowań, pod warunkiem że z istniejących szczegółowych przepisów unijnych ustalających minimalne wymagania dotyczące ochrony zdrowia ludzkiego lub środowiska wynika, że ryzyko jest objęte właściwą kontrolą. Zgodnie z dostępnymi obecnie informacjami nie jest właściwe ustanawianie wyłączeń w oparciu o te przepisy.
- (18) Na podstawie dostępnych obecnie informacji nie jest właściwe ustanawianie wyłączeń dla działalności badawczo-rozwojowej ukierunkowanej na produkt i proces produkcji.
- (19) Na podstawie dostępnych obecnie informacji nie jest właściwe wyznaczanie okresów przeglądu określonych zastosowań.
- (20) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.
- (21) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 133 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006,

<sup>(1)</sup> [http://echa.europa.eu/documents/10162/13640/3rd\\_a\\_xiv\\_recommendation\\_20dec2011\\_en.pdf](http://echa.europa.eu/documents/10162/13640/3rd_a_xiv_recommendation_20dec2011_en.pdf)

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

\_\_\_\_\_

## ZALĄCZNIK

W tabeli w załączniku XIV do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 dodaje się pozycje w brzmieniu:

Pozycja nr	Substancja	Swoista właściwość (swoiste właściwości), wymienione w art. 57	Procedury przejściowe		Wyłączone zastosowania (kategorie zastosowań)	Terminy przeglądów
			Ostateczny termin składania wniosków <sup>(1)</sup>	Data ostateczna <sup>(2)</sup>		
„15.	Trichloroetylen Nr WE: 201-167-4 Nr CAS: 79-01-6	Rakotwórcza (kategorii 1B)	21 października 2014 r.	21 kwietnia 2016 r.	—	—
16.	Tritlenek chromu Nr WE: 215-607-8 Nr CAS: 1333-82-0	Rakotwórcza (kategorii 1A) Mutagenna (kategorii 1B)	21 marca 2016 r.	21 września 2017 r.	—	—
17.	Kwasy wytwarzane z tritlenku chromu oraz ich oligomery Grupa zawierająca: kwas chromowy Nr WE: 231-801-5 Nr CAS: 7738-94-5  kwas dichromowy Nr WE: 236-881-5 Nr CAS: 13530-68-2  oligomery kwasu chromowego i kwasu dichromowego Nr WE: jeszcze nieprzypisany Nr CAS: jeszcze nieprzypisany	Rakotwórcze (kategorii 1B)	21 marca 2016 r.	21 września 2017 r.	—	—
18.	Dichromian(VI) sodu Nr WE: 234-190-3 Nr CAS: 7789-12-0 10588-01-9	Rakotwórcza (kategorii 1B) Mutagenna (kategorii 1B) Działająca szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B)	21 marca 2016 r.	21 września 2017 r.	—	—

Pozycja nr	Substancja	Swoista właściwość (swoiste właściwości), wymienione w art. 57	Procedury przejściowe		Wyłączone zastosowania (kategorie zastosowań)	Terminy przeglądów
			Ostateczny termin składania wniosków <sup>(1)</sup>	Data ostateczna <sup>(2)</sup>		
19.	Dichromian(VI) potasu Nr WE: 231-906-6 Nr CAS: 7778-50-9	Rakotwórcza (kategorii 1B) Mutagenna (kategorii 1B) Działająca szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B)	21 marca 2016 r.	21 września 2017 r.	—	—
20.	Dichromian(VI) amonu Nr WE: 232-143-1 Nr CAS: 7789-09-5	Rakotwórcza (kategorii 1B) Mutagenna (kategorii 1B) Działająca szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B)	21 marca 2016 r.	21 września 2017 r.		
21.	Chromian(VI) potasu Nr WE: 232-140-5 Nr CAS: 7789-00-6	Rakotwórcza (kategorii 1B) Mutagenna (kategorii 1B)	21 marca 2016 r.	21 września 2017 r.		
22.	Chromian(VI) sodu Nr WE: 231-889-5 Nr CAS: 7775-11-3	Rakotwórcza (kategorii 1B) Mutagenna (kategorii 1B) Działająca szkodliwie na rozrodczość (kategorii 1B)	21 marca 2016 r.	21 września 2017 r.”		

<sup>(1)</sup> Termin określony w art. 58 ust. 1 lit. c) ppkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006.

<sup>(2)</sup> Termin określony w art. 58 ust. 1 lit. c) ppkt (i) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 349/2013****z dnia 17 kwietnia 2013 r.****zmieniające stawkę dodatkowego cła na produkty wymienione w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 673/2005 ustanawiającego dodatkowe cła przywozowe na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 673/2005 z dnia 25 kwietnia 2005 r. ustanawiające dodatkowe cła przywozowe na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Z uwagi na fakt, iż Stany Zjednoczone nie zapewniły zgodności Ustawy o odszkodowaniach z tytułu kontynuacji dumpingu lub utrzymywania subsydiów („Continued Dumping and Subsidy Offset Act”, dalej zwany „CDSOA”) ze swoimi zobowiązaniami wynikającymi z porozumień w ramach Światowej Organizacji Handlu (WTO), rozporządzeniem (WE) nr 673/2005 nałożono dodatkowe cło *ad valorem* w wysokości 15 % na przywóz niektórych produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki, mające zastosowanie od dnia 1 maja 2005 r. Zgodnie z udzielonym przez WTO zezwoleniem na zawieszenie stosowania koncesji w stosunku do Stanów Zjednoczonych, Komisja co roku dostosowuje poziom zawieszenia koncesji do poziomu zniweczenia lub naruszenia korzyści Unii Europejskiej w danym czasie spowodowanych wprowadzeniem CDSOA.
- (2) Kwoty wypłacone zgodnie z CDSOA w ostatnim roku, dla którego są dostępne dane, odnoszą się do wypłacania środków pochodzących z ceł antydumpingowych i wyrównawczych pobranych w ciągu roku podatkowego 2012 (od dnia 1 października 2011 r. do dnia 30 września 2012 r.), jak również do dodatkowego wypłacania zgodnie z CDSOA w 2012 r. środków pochodzących z ceł antydumpingowych i wyrównawczych pobranych w latach podatkowych 2006, 2007, 2008, 2009 oraz 2010 odpowiednio. Na podstawie danych opublikowanych przez Biuro Ceł i Ochrony Granic Stanów Zjednoczonych poziom zniweczenia lub naruszenia korzyści Unii Europejskiej obliczono na 60 774 402 USD.
- (3) Z uwagi na wzrost poziomu zniweczenia lub naruszenia korzyści Unii Europejskiej, a w konsekwencji odpowiedniego zawieszenia, do wykazu w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 673/2005 należy dodać ostatni produkt z wykazu zawartego w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 673/2005. Poziom zawieszenia nie może być jednak dostosowany do poziomu zniweczenia lub naruszenia poprzez dodanie lub usunięcie produktów z wykazu zawartego w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 673/2005. W związku z tym, zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. e) tego rozporządzenia, Komisja powinna zmienić stawkę dodatkowego cła, aby dostosować poziom zawieszenia do poziomu zniweczenia lub naruszenia. Cztery produkty wymienione w załączniku I powinny zatem nadal znajdować się

w wykazie, a stawka dodatkowego cła przywozowego powinna zostać zmieniona i ustalona w wysokości 26 %.

- (4) Wpływ dodatkowego cła przywozowego *ad valorem* w wysokości 26 % na przywóz ze Stanów Zjednoczonych produktów wymienionych w załączniku I odpowiada, w skali roku, wartości handlu nieprzekraczającej 60 774 402 USD.
- (5) Przepisy art. 6 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 673/2005 przewidują szczegółowe zwolnienia z dodatkowego cła przywozowego. Zważywszy na fakt, iż zastosowanie tych zwolnień jest uzależnione od spełnienia określonych warunków do czasu lub w dniu wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 673/2005, zwolnienia te nie mogą w praktyce mieć zastosowania do przywozu nowego produktu dodawanego na mocy niniejszego rozporządzenia do wykazu w załączniku I. Należy zatem przyjąć przepisy szczegółowe umożliwiające zastosowanie wymienionych zwolnień do przywozu tego produktu.
- (6) W celu uniknięcia obchodzenia dodatkowego cła niniejsze rozporządzenie wykonawcze powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu wykonawczym są zgodne z opinią wydaną przez Komitet ds. Retorsji Handlowych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 673/2005 zastępuje się tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 673/2005 zastępuje się tekstem załącznika II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Nałada się cło *ad valorem* w wysokości 26 %, będące cłem dodatkowym do stosowanego cła, na produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki wymienione w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 673/2005.

Artykuł 4

1. Produkty, dla których pozwolenie na przywóz zawierające zwolnienie lub redukcję ceł zostało wydane przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, nie podlegają dodatkowym cłom, pod warunkiem że są objęte następującymi kodami CN <sup>(2)</sup>: 6204 62 31.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 110 z 30.4.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Opis produktów sklasyfikowanych według tych kodów znajduje się w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1), zastąpionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1810/2004 (Dz.U. L 327 z 30.10.2004, s. 1), zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 493/2005 (Dz.U. L 82 z 31.3.2005, s. 1).



2. Produkty, w odniesieniu do których można udowodnić, że są już w drodze do Unii Europejskiej, lub które są tymczasowo składowane albo znajdują się w składach celnych, albo w strefach wolnocłowych, lub które są objęte procedurą zawieszającą w rozumieniu art. 84 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny <sup>(1)</sup> w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia i których miejsca przeznaczenia nie

można zmienić, nie podlegają dodatkowym cłom, pod warunkiem że są objęte następującymi kodami CN: 6204 62 31.

*Artykuł 5*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 kwietnia 2013 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

*ZAŁĄCZNIK I*

Produkty, w odniesieniu do których stosuje się dodatkowe cła, oznaczone są ośmiocyfrowymi kodami CN. Opis produktów sklasyfikowanych według tych kodów zawarto w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87.

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6204 62 31

---

*ZAŁĄCZNIK II*

Produkty w niniejszym załączniku oznaczone są ośmiocyfrowymi kodami CN. Opis produktów sklasyfikowanych według takich kodów znajduje się w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87.

---

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 350/2013**

z dnia 17 kwietnia 2013 r.

**w sprawie zatwierdzenia substancji czynnej biksafen, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin, oraz zmiany załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczące wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 13 ust. 2 oraz art. 78 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 dyrektywę Rady 91/414/EWG<sup>(2)</sup> należy stosować, w odniesieniu do procedury i warunków zatwierdzania, do substancji czynnych, dla których przyjęto decyzję zgodnie z art. 6 ust. 3 tej dyrektywy przed dniem 14 czerwca 2011 r. W przypadku biksafenu warunki art. 80 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 zostały spełnione decyzją Komisji 2009/700/WE<sup>(3)</sup>.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG w dniu 8 października 2008 r. Zjednoczone Królestwo otrzymało od przedsiębiorstwa Bayer CropScience wniosek o włączenie substancji czynnej biksafen do załącznika I do tej dyrektywy. W decyzji 2009/700/WE potwierdzono, że wniosek jest „kompletny” w tym sensie, że zasadniczo spełnia wymogi dotyczące danych i informacji przewidziane w załącznikach II oraz III do dyrektywy 91/414/EWG.
- (3) Zgodnie z przepisami art. 6 ust. 2 i 4 dyrektywy 91/414/EWG dla wspomnianej substancji czynnej i dla zastosowań zaproponowanych przez wnioskodawcę został oceniony wpływ na zdrowie ludzi i zdrowie zwierząt oraz na środowisko. W dniu 19 lipca 2011 r. państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy przedłożyło projekt sprawozdania z oceny.
- (4) Projekt sprawozdania z oceny został zweryfikowany przez państwa członkowskie i Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwany dalej „Urzędem”). W dniu 15 października 2012 r. Urząd przedstawił Komisji swoje wnioski z weryfikacji oceny ryzyka stwarzanego przez pestycydy, dotyczącej substancji czynnej biksafen<sup>(4)</sup>. Projekt sprawozdania z oceny i wnioski Urzędu zostały zweryfikowane przez państwa członkowskie oraz Komisję w ramach Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt, a projekt
- (5) sprawozdania z oceny sfinalizowano w dniu 15 marca 2013 r. w formie opracowanego przez Komisję sprawozdania z przeglądu dotyczącego biksafenu.
- (5) Jak wykazały różne badania, można oczekiwać, że środki ochrony roślin zawierające biksafen zasadniczo spełniają wymogi określone w art. 5 ust. 1 lit. a) i b) oraz art. 5 ust. 3 dyrektywy 91/414/EWG, w szczególności w odniesieniu do zastosowań, które zostały zbadane przez Komisję i wyszczególnione w jej sprawozdaniu z przeglądu. Należy zatem zatwierdzić biksafen.
- (6) Zgodnie z art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 w związku z jego art. 6 oraz w świetle aktualnej wiedzy naukowej i technicznej należy jednak uwzględnić pewne warunki i ograniczenia.
- (7) Na zatwierdzenie należy przewidzieć rozsądnie długi termin w celu umożliwienia państwom członkowskim i zainteresowanym stronom przygotowania się do spełnienia nowych wymogów wynikających z zatwierdzenia.
- (8) Bez uszczerbku dla przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1107/2009 obowiązków wynikających z zatwierdzenia oraz biorąc pod uwagę szczególną sytuację powstałą w wyniku przejścia od dyrektywy 91/414/EWG do rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, należy postanowić, co następuje. Państwom członkowskim należy zapewnić sześć miesięcy, licząc od daty zatwierdzenia, na dokonanie przeglądu zezwoleń dotyczących środków ochrony roślin zawierających biksafen. W stosownych przypadkach państwa członkowskie powinny zmienić, zastąpić lub cofnąć te zezwolenia. Na zasadzie odstępstwa od powyższego terminu należy przyznać więcej czasu na przedłożenie i ocenę aktualizacji pełnej dokumentacji wyszczególnionej w załączniku III, zgodnie z dyrektywą 91/414/EWG, dla każdego środka ochrony roślin i każdego zamierzonego zastosowania, zgodnie z jednolitymi zasadami.
- (9) Doświadczenie zdobyte przy okazji włączania do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG substancji czynnych ocenionych w ramach rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3600/92 z dnia 11 grudnia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady realizacji pierwszego etapu programu prac określonego w art. 8 ust. 2 dyrektywy Rady 91/414/EWG dotyczącej wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin<sup>(5)</sup> pokazuje, że mogą pojawić się trudności z interpretacją obowiązków spoczywających na posiadaczach dotychczasowych zezwoleń, dotyczących dostępu do danych. W celu uniknięcia dalszych trudności wydaje się zatem konieczne wyjaśnienie obowiązków państw członkowskich, a w szczególności obowiązku sprawdzenia, czy posiadacz zezwolenia ma

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 240 z 11.9.2009, s. 32.<sup>(4)</sup> Dziennik EFSA (2012); 10(11):2917. Dostępne na stronie internetowej: www.efsa.europa.eu.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 366 z 15.12.1992, s. 10.

dostęp do dokumentacji zgodnie z wymogami określonymi w załączniku II do wspomnianej dyrektywy. Wyjaśnienie to nie nakłada jednak na państwa członkowskie ani na posiadaczy zezwoleń żadnych nowych obowiązków w porównaniu z tymi, które nakłada się w przyjętych dotąd dyrektywach zmieniających załącznik I do wspomnianej dyrektywy lub w rozporządzeniach zatwierdzających substancje czynne.

- (10) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009 należy odpowiednio zmienić załącznik do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 540/2011 z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 w odniesieniu do wykazu zatwierdzonych substancji czynnych<sup>(1)</sup>.
- (11) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łącucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

##### Zatwierdzenie substancji czynnej

Zatwierdza się substancję czynną biksafen określoną w załączniku I, z zastrzeżeniem warunków wyszczególnionych w tym załączniku.

#### Artykuł 2

##### Ponowna ocena środków ochrony roślin

1. Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 państwa członkowskie w razie potrzeby zmieniają lub cofają obowiązujące zezwolenia na środki ochrony roślin, zawierające biksafen jako substancję czynną, w terminie do dnia 31 marca 2014 r.

Przed upływem tego terminu państwa członkowskie w szczególności weryfikują, czy spełnione są warunki wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem warunków wskazanych w kolumnie dotyczącej przepisów szczegółowych w tym załączniku, oraz czy posiadacz zezwolenia posiada dokumentację spełniającą wymogi załącznika II do dyrektywy 91/414/EWG albo ma do niej dostęp zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 13 ust. 1–4 tej dyrektywy oraz w art. 62 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 kwietnia 2013 r.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie dokonują ponownej oceny każdego dopuszczonego środka ochrony roślin, zawierającego biksafen jako jedyną substancję czynną lub jako jedną z kilku substancji czynnych wyszczególnionych w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011, najpóźniej do dnia 30 września 2013 r. zgodnie z jednolitymi zasadami określonymi w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, na podstawie dokumentacji zgodnej z wymogami określonymi w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG i z uwzględnieniem kolumny dotyczącej przepisów szczegółowych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Na podstawie powyższej oceny państwa członkowskie określają, czy środek ochrony roślin spełnia warunki ustanowione w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009.

Po dokonaniu tych ustaleń państwa członkowskie:

- a) w przypadku środka zawierającego biksafen jako jedyną substancję czynną, w razie potrzeby zmieniają lub cofają zezwolenie najpóźniej do dnia 31 marca 2015 r.; albo
- b) w przypadku środka zawierającego biksafen jako jedną z kilku substancji czynnych, w razie potrzeby, zmieniają lub cofają zezwolenie do dnia 31 marca 2015 r. lub w terminie określonym dla takiej zmiany lub cofnięcia we właściwym akcie lub aktach włączających odpowiednią substancję lub substancje do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG albo zatwierdzających odpowiednią substancję lub substancje, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

#### Artykuł 3

##### Zmiany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 540/2011

W załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 4

##### Wejście w życie i data rozpoczęcia stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 października 2013 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 153 z 11.6.2011, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK I

Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość <sup>(1)</sup>	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
Biksafen Nr CAS 581809-46-3 Nr CIPAC 819	N-(3',4'-dichloro-5-fluorobifenyl-2-ylo)-3-(difluorometylo)-1-metylopirazolo-4-karboksamid	≥ 950 g/kg	1 października 2013 r.	30 września 2023 r.	<p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego biksafenu, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.</p> <p>W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) pozostałości biksafenu i jego metabolitów w roślinach uprawianych zmianowo;</li> <li>b) ochronę wód podziemnych podczas stosowania substancji czynnej w regionach o niestabilnych warunkach glebowych lub klimatycznych;</li> <li>c) ryzyko dla organizmów wodnych;</li> <li>d) ryzyko dla organizmów żyjących w osadach.</li> </ul> <p>W warunkach stosowania uwzględnia się, w stosownych przypadkach, środki zmniejszające ryzyko.</p>

<sup>(1)</sup> Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

## ZAŁĄCZNIK II

W części B załącznika do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 540/2011 dodaje się pozycję w brzmieniu:

Numer	Nazwa zwyczajowa, numery identyfikacyjne	Nazwa IUPAC	Czystość (*)	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Przepisy szczegółowe
„43	Biksafen Nr CAS 581809-46-3 Nr CIPAC 819	N-(3',4'-dichloro-5-fluorobifenyl-2-ylo)-3-(difluorometylo)-1-metylopirazolo-4-karboksamid	≥ 950 g/kg	1 października 2013 r.	30 września 2023 r.	<p>W celu wprowadzenia w życie jednolitych zasad, o których mowa w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1107/2009, uwzględnia się wnioski ze sprawozdania z przeglądu dotyczącego biksafenu, w szczególności jego dodatki I i II, w wersji sfinalizowanej przez Stały Komitet ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt w dniu 15 marca 2013 r.</p> <p>W swojej ogólnej ocenie państwa członkowskie zwracają szczególną uwagę na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) pozostałości biksafenu i jego metabolitów w roślinach uprawianych zmianowo;</li> <li>b) ochronę wód podziemnych podczas stosowania substancji czynnej w regionach o niestabilnych warunkach glebowych lub klimatycznych;</li> <li>c) ryzyko dla organizmów wodnych;</li> <li>d) ryzyko dla organizmów żyjących w osadach.</li> </ul> <p>W warunkach stosowania uwzględnia się, w stosownych przypadkach, środki zmniejszające ryzyko.”</p>

(\*) Dodatkowe dane szczegółowe dotyczące identyfikacji i specyfikacji substancji czynnej znajdują się w sprawozdaniu z przeglądu.

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 351/2013****z dnia 17 kwietnia 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji,  
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	57,3
	TN	100,8
	TR	112,7
	ZZ	90,3
0707 00 05	AL	46,1
	JO	158,2
	TR	133,2
	ZZ	112,5
0709 93 10	MA	91,2
	TR	114,2
	ZZ	102,7
0805 10 20	EG	49,3
	IL	65,4
	MA	64,1
	TN	66,4
	TR	70,7
	US	84,5
	ZZ	66,7
0805 50 10	TR	83,4
	ZA	98,0
	ZZ	90,7
0808 10 80	AR	118,4
	BR	88,9
	CL	116,4
	CN	77,0
	MK	30,8
	NZ	146,8
	US	207,3
	ZA	99,1
	ZZ	110,6
0808 30 90	AR	123,0
	CL	137,1
	CN	72,9
	TR	204,5
	ZA	115,8
	ZZ	130,7

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.



**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 352/2013****z dnia 17 kwietnia 2013 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz czosnku w podokresie od dnia 1 czerwca 2013 r. do dnia 31 sierpnia 2013 r.**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 341/2007 <sup>(3)</sup> otwiera kontyngenty taryfowe i ustanawia zarządzanie nimi oraz wprowadza system pozwoleń na przywóz i świadectw pochodzenia czosnku i innych produktów rolnych przywożonych z krajów trzecich.
- (2) Ilości, w odniesieniu do których tradycyjni importerzy i nowi importerzy złożyli wnioski o pozwolenia typu „A” w ciągu pierwszych siedmiu dni kwietnia 2013 r., zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 341/2007, przekraczają dostępne ilości produktów pochodzących z Chin.

(3) W związku z tym, zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1301/2006, należy określić zakres, w jakim wnioski o pozwolenia typu „A” przesłane Komisji najpóźniej czternastego dnia kwietnia 2013 r. mogą zostać zrealizowane zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 341/2007.

(4) W celu zapewnienia efektywnego zarządzania procedurą wydawania pozwoleń na przywóz niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie niezwłocznie po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Wnioski o pozwolenia na przywóz typu „A” złożone zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 341/2007 w ciągu siedmiu pierwszych dni kwietnia 2013 r. i przesłane Komisji najpóźniej czternastego dnia kwietnia 2013 r. zostają zrealizowane w zależności od odsetka ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski, określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji,  
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 12.

## ZAŁĄCZNIK

Pochodzenie	Numer porządkowy	Współczynnik przydziału
Argentyna		
— Tradycyjni importerzy	09.4104	X
— Nowi importerzy	09.4099	X
Chiny		
— Tradycyjni importerzy	09.4105	45,999909 %
— Nowi importerzy	09.4100	0,406555 %
Pozostałe kraje trzecie		
— Tradycyjni importerzy	09.4106	—
— Nowi importerzy	09.4102	100 %

„X”: Brak kontyngentu dla tego pochodzenia w danym podokresie.

„—”: Nie przesłano Komisji żadnego wniosku o pozwolenie.



## CENY PRENUMERATY w 2013 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 420 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	910 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

### Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

**Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwi dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.**

**Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>**

